

Cimetière [simtjɛʀ] (Cemetery)

Text by *Max Jacob* (1876-1944)

Set by *Francis Poulenc* (1899-1963), from *Cinq Poèmes de Max Jacob*, FP. 59 #2

Si mon marin vous le chassez,
[si mō ma.rɛ̃ vu læ ʃa.se]
If my sailor you him drive-away,
(*If you drive my sailor away,*)

Au cimetière vous me mettez,
[o si.mø.tjɛ.rø vu mə me.tre]
in-the cemetery you me will-put,
(*you will put me in the cemetery,*)

Rose blanche, rose blanche et rose rouge.

Ma tombe, elle est comme un jardin,
Comme un jardin, rouge et blanche,

Le dimanche vous irez, rose blanche,
Vous irez vous promener,
Rose blanche et blanc muguet,

Tante Yvonne à la Toussaint
Une couronne en fer peint
[Elle apporte de son jardin
En fer peint |avec des perles de satin,
Rose blanche et blanc muguet.

Si Dieu veut me ressusciter
Au Paradis je monterai, rose blanche,
Avec un nimbe doré,
Rose blanche et blanc muguet.

Si mon marin revenait,
Rose rouge et rose blanche, ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

